

instruction manual • eredeti használati utasítás • návod na použitie • manual de utilizare • uputstvo za upotrebu • návod k použití • uputa za uporabu

EN MAINS DISTRIBUTOR

• 1 x grounded + 2 x EURO socket • 250 V~ / max. 16 A / max. 3680 W

WARNING:

• The socket has a child protection lock. Make sure to insert the two poles of the connected device's plug into the socket simultaneously. Otherwise, the socket will not be unlocked. • Make sure that no objects or liquid get into the inside of the device through the openings on its cover. • Never disassemble the device. Consult a technician if repair is needed. • Never cover when in use. • Plug in the connected appliance when the socket is not under voltage.



DISPOSAL

waste equipment must be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

H HÁLÓZATI T-ELOSZTÓ

• 1 x földelt + 2 x EURO aljzat • 250 V~ / max. 16 A / max. 3680 W

FIGYELMEZTETÉSEK:

• Az ajzat gyermekvédelmi biztonsági retesszel rendelkezik. Ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatandó berendezés dugójának két pólusát egyszerre tolja a reteszre, mert csak ekkor válik szabaddá a hüvely. • Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe! • Soha ne próbálja meg szétszerelni a készülékeket, javítását bízva szakemberrel! • Letakarva tilos használni!



ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.sal.hu

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®** • 9027 Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

RO DISTRIBUTOR DE REȚEA

• 1 soclu cu împământare + 2 x EURO • 250 V~ / max. 16 A / max. 3680 W

ATENȚIE:

• Soclul este prevăzut cu protecție pentru copii. Aveți grijă să introduceți simultan în soclu poliți ștecherului aparatului pe care doriți să îl alimentați, astfel protecția nu va permite acest lucru. Aveți grijă ca în oficiile soclului să nu pătrundă lichide sau obiecte străine! • Nu încercați să demontați dispozitivul, pentru o eventuală depanare adresați-vă unui specialist! • Este interzisă acoperirea distribuitorului! • Nu conectați aparatele în distribuitor sub tensiune!



PROTEȚIA MEDIULUI

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoierul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

UZEMLJENI RAZDELNIK

• 1 šuko utičnice + 2 x EURO • 250 V~ / max. 16 A / max. 3680 W

NAPOMENA:

• Proizvod je opremljen utičnicama sa zaštitom za decu. Obratite pažnju da utikač potrošača gurate paralelno na utičnicu na proizvađaču samo ćete tako moći priključiti potrošač. • Obratite pažnju da kroz otvore na proizvodu ništa ne upadne ili ucuri! • Nikada ne rastavljajte proizvod, eventualnu popravku poverite stručnom licu! • Proizvod ne prekrivajte pri radu! • Uređaje priključujte dok proizvod nije pod naponom!



RECIKLAŽA

Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitate okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

STRUJNI RAZDJELNIK SA UZEMLJENJEM

• 1 šuko utičnica + 2xEURO • 250 V~ / max. 16A / max. 3680 W

UPOZORENJE:

• Utičnica ima osigurač za zaštitu djece. Provjerite jeste li umetnuli dva pola povezanog uređaja u utičnicu istovremeno. Inače, utičnica neće raditi. • Uvjerite se da nema predmeta ili tekućina u unutrašnjosti uređaja kroz otvore na koricama. • Ne rastavljajte uređaj. Posavjetujte se sa stručnim licem, ako je potreban popravak. • Nikada nemojte prekrivati kada je u upotrebi. • Uključite priključeni uređaj kada utičnica nije pod naponom.



RECIKLAŽA

Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štitate Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.** • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft. • Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.** • M. Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.



SOMOGYI ELEKTRONIC®
— since 1981 —